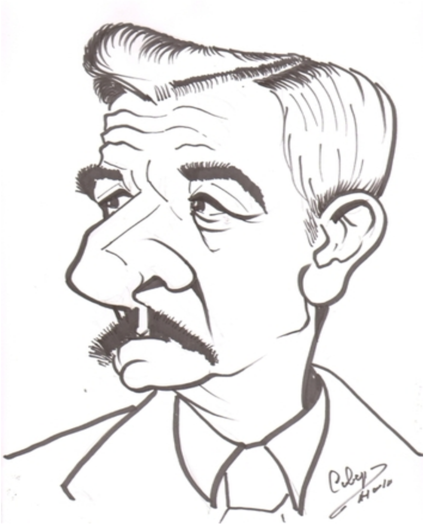
Written by - பிரம ்மராஜன ் -
Friday, 09 September 2011 18:44 - Last Updated Friday, 09 September 2011 19:09



வில ்லியம ் ஃபாக ்னர ் நவீ ன அமரிெக ்க நாவலாசிரியர ்களில ் மிக உயர ்ந ்த இடத ்தைப ் பறெுபவர ். இலக ்கியத ்திற ்கான நபேல ் பரிசு 1950ஆம ் ஆண ்டு ஃபாக ்னருக ்கு வழங ்கப ்பட ்டது. பத ்து நாவல ்களயைும ், ஒரு சிறுகததைத ் தொகுப ்பயைும ் எழுதியிருக ்கிறார ். முதல ் உலகப ் பரோின ் பரோது Royal Air Forceஇல ் விமான ஓட ்டுனராகப ் பணியாற ்றினார ். எழுத ்தின ் மூலம ் பணம ் வருவது தட ்டுப ் பட ்ட பரோது, ஹாலிவுட ்டில ் எம ். ஜி. எம ். நிறுவனத ்திற ்கு ஸ ்கிரிப ்ட ் எழுதினார ். சினிமாவுகாக அவர ் சயெ ்த வலேகைள ் அவரது இலக ்கியத ் தரத ்தைப ் பாதிக ்கவில ்லை. விமானம ் ஓட ்டுதல ், வீ ட ்டுகளுக ்கு வாணம ் பூசுதல ், படகு ஓட ்டுதல ் பரோன ்ற தொழில ்களசைச ் சயெ ்து, தனக ்கு வணே ்டிய சிறிது விஸ ்கி, புகயைிலை, எழுதுதாள ்கள ், உணவு ஆகியவற ்றைப ் பறெுவதற ்கான பணத ்தசைச ் சம ்பாதித ்துக ் கொண ்டார ்.

ஃபாக ்னர ், நவீ னத ்துவ (Modernist)நாவலாசிரியர ். நவீ னத ்துவ இலக ்கிய இயக ்கம ் (Modernism), 1920களில ் வளர ்ச ்சியடைந ்த ஒன ்று. ரியலிசம ் (Realism)நசே ்சுரலிசம ் (Naturalism)பரோன ்ற நாவல ் எழுதும ் வகைகள ் காலாவதியாகிப ் பரோனதாலும ் ஐரிஷ ் நாவலாசிரியர ் ஜமே ்ஸ ் ஜாய ்ஸ ் “நனவோடை உத ்தி” (Stream Of Consciousness)யைப ் பயன ்படுத ்தி நாவல ் சரித ்திரத ்தில ் புதிய சாதனை படைத ்தார ். நனவோடை உத ்தியைப ் வறெ ்றிகரமாகப ் பயன ்படுத ்திய மற ்றொரு நாவலாசிரியர ் வர ்ஜினியா வுல ்ஃப ் என ்ற பணெ ் எழுத ்தாளர ். ஒரு கதாபாத ்திரத ்தின ் மனதில ் தன ்னிச ்சயைாய ் உருவாகும ் எண ்ணங ்கள ், மற ்றும ் நினவைுகளைத ் தர ்க ்க ரீ தியான ஒழுங ்குபடுத ்தலின ்றி அப ்படியே பதிவு சயெ ்வது நனவோடை உத ்தியாகும ்.

“சீ ற ்றமும ் ஓலமும ்” 1929ஆம ் ஆண ்டு ஜோனாதன ் கபே ் என ்ற வளெியீ ட ்டு நிறுவனத ்தால ் அமரிெக ்காவில ் வளெியிடப ்பட ்டது. இதை உலகத ்தரத ்து நாவல ் வரிசயைில ் வகைக ்கலாம ். மனித வாழ ்க ்கயைானது அடிப ்படயைில ் அர ்த ்தமற ்றது என ்பதை நினவைூட ்டும ் வகயைில ் ஃபாக ்னர ் “சீ ற ்றமும ் ஓலமும ்” என ்றத ் தலைப ்பதைத ் தரே ்ந ்தடெுத ்திருக ்கிறார ். ஷகே ்ஸ ்பியரின ் நாடகமான “மகே ்பதெ ்” (Macbeth)இல ், மகே ்பதெ ் இறுதிப ் பரோருக ்குப ் புறப ்படும ் தருவாயில ் அவன ் மனவைியின ் இறப ்புச ்

சயெ்தி வரு௺கிறது௺. அப்பரோது௺ மகேப்பதெ் பசேு௺கிற வரிகள்:

“வாழ்க்கை. . . ஓலமு௺ம் சீ ற்றமு௺மாய்
ஒரு௺ மடயைனால் சொல்லப்பட்ட
எதயைு௺மே அர்த்தப்படு௺த்தாத கதயைாகு௺ம்.”

இந்த நாவலில், காலக்கிரமம் பிரக்ஞைப்ப□ர்வமாக சிதகைக்கப்பட்டிரு௺க்கிறது௺. நாவலை அணு௺கு௺ம் வழிகள் பின்னலிட்டு௺க்கிடக்கின்றன. ஏப்ரல் எட்டு௺ 1928 என்ற அத்தியாயம் பிறப்பிலயேே மடயைான Benzyயின் பார்வயைில் சொல்லப்படு௺கிறது௺. பனெ்ஜிக்கு௺ கடந்த காலத்தயைு௺ம், நிகழ்காலத்தயைு௺ம் பிரித்து௺ப் பார்க்கத் தரெியாது௺. அவனபைப் பொரு௺த்தவரை எல்லாமே இந்த க்ஷணத்தில் தான் நடக்கிறது௺. பனெ்ஜிக்கு௺ப் பசேத் தரெியாது௺: மு௺னகத் தரெியு௺ம்: ஓலமிடத் தரெியு௺ம்: சமர்த்தாக இரு௺க்கத் தரெியு௺ம். பனெ்ஜியின் மடயைன் பார்வயைில் இரு௺ந்து௺ கதை சொல்லப்படு௺வதால் விவரணயைில் அறிவார்ந்த ஒழு௺ங்கு௺ காணப்படு௺வதில்லை. நடக்கு௺ம் நிகழ்ச்சிகள் ஏன் நடக்கின்றன என்ற காரணமு௺ம் தரப்படு௺வதில்லை. 33 வயதாகு௺ம் பனெ்ஜிக்கு௺ப் பிடித்தவை: அவனது௺ சகரோதரி Caddy, நரெு௺ப்பு௺, வளிெச்சம், மற்று௺ம் பு௺ல் பரப்பு௺கள். நல்லது௺ கடெ்டது௺ தரெியாதவனாய் இரு௺ப்பது௺ மட்டு௺மின்றி, அவற்றிற்கு௺ அப்பாற்பட்டவனாகவு௺ம் பனெ்ஜி சித்தரிக்கப்படு௺கிறான். அவனது௺ பதிம□ன்றாவது௺ வயதில், இனிமலேு௺ம் அவனது௺ சகரோதரி Caddy யு௺டன் சரே்ந்து௺ உறங்கக் க□டாது௺ என்று௺ வீ ட்டு௺ப் பரெியவர்கள் பனெ்ஜியதை் தனியாக உறங்க வகைக்கிறார்கள். Caddyயின் அன்பு௺ம், பரிவு௺ம் அவனை வகெு௺வாகப் பாதிக்கின்றன. எப்பரோது௺ம் மரங்களின் வாசனயைு௺டன் இணைந்தே Caddyயை அவன் உணர்கிறான். மு௺தன் மு௺தலில் சனெ்ட் பரோட்டு௺க்கொண்டு௺ வீ ட்டு௺க்கு௺ வரு௺ம் பரோது௺ பனெ்ஜி கத்தி கலவரம் சயெ்கிறாôன். Caddy தன் உடலை கழு௺விக்கொண்டு௺ வந்த பிறகே சமாதானமாகிறான். இன்னொரு௺ மு௺றை வறேு௺ இளஞைனிடம் அவளது௺ கன்னித் தன்மயைை இழந்து௺ விட்டு௺ வரு௺ம் பரோது௺, அவள் மீ திரு௺ந்து௺ வரு௺ம் வாசனயைை வதைது௺ பனெ்ஜி கண்டு௺பிடித்து௺ கத்து௺கிறான். அவனது௺ தந்தை பரெிய காம்ப்சனின் இறப்பயைு௺ம் க□ட மு௺ன்க□ட்டியே தனது௺ நாசியால் உணர்ந்து௺ விடு௺கிறான்.

□□□□ □□□□□□ 1910.

காம்ப்சன் கு௺டு௺ம்பத்து௺ம□த்தப் பிள்ளை Quentin பத்தொன்பதாவது௺ வயதில், ஹார்வர்டு௺ பல்கலைக்கழகத்தில் படித்து௺க் கொண்டிரு௺க்கு௺ம் பரோது௺ தற்கொலை சயெ்து௺ கொள்கிறான். பனெ்ஜியைப் பரோலவே க்வனெ்டினு௺ம் Caddy யு௺டன் ஆழ்ந்த பிணபைபு௺க் கொண்டவன். ஆனால் பனெ்ஜியைப் பரோலன்றி அறிவு௺க்க□ர்மை வாய்ந்தவன். கடந்து௺ பரோன நிகழ்ச்சிகளை நடப்பு௺ நிகழ்ச்சிகளு௺டன் பிணதை்தே க்வனெ்டினு௺ம் பார்க்கிறான். இதன் காரணமாக இவன் கதை சொல்லு௺ம் அத்தியாயமு௺ம் சிக்கலாகவே இரு௺க்கிறது௺. க்வனெ்டின் தற்கொலை சயெ்து௺ கொள்ளு௺ம் நாளில் கு௺றிப்பிடத் தகு௺ந்த நிகழ்ச்சிகள் ஏது௺ம் நடப்பதில்லை என்றாலு௺ம் க□ட, அவன் நினவைு௺களின் ஊடாக காம்ப்சன் கு௺டு௺ம்பத்து௺ச் சரித்திரம் நமக்கு௺த் தரெிவிக்கப்படு௺கிறது௺. பரெியவளாகி, கல்யாணமாகி, காம்ப்சன் வீ ட்டை விட்டு௺ Caddyபரோய் விடு௺வது௺ பனெ்ஜியை ஒரு௺ வகயைில் பாதிக்கிறது௺. Caddyகண்ட இளஞைர்களு௺டன் சு௺ற்று௺வதை க்வனெ்டினால் சகித்து௺க் கொள்ள

வில்லியம் ஃபாக்னர் (1897-1962) சீற்றமும் ஓலமும் [The Sound And The Fury By William Faulkner]

Written by - பிரம்மராஜன் -
Friday, 09 September 2011 18:44 - Last Updated Friday, 09 September 2011 19:09

முடிவதில்லை.

அவளது கன்னிமை இழப்பு, காம்ப்சன் குடும்பத்துக்கு ஏற்பட்ட அவமானம் என்பதை விட, க்வென்டினின் ஈகோவின் மீது படிந்து விடுகிற கறையாகி விடிகிறது. Caddy கறைபடுவதை தன்னால் தடுக்க இயலாத குற்ற உணர்வினால் க்வென்டின் தற்கொலை செய்து கொள்கிறான். தன் கைக்கடிகாரத்தின் முட்களை ஒடித்து விட்டு தன் தற்கொலை தினத்தைத் தொடங்கியப் போதிலும், க்வென்டினால் சப்தமற்று ஓடிக்கொண்டிருக்கும் காலத்தை நிறுத்த முடிவதில்லை.

ஏப்ரல் பதினாறு 1928.

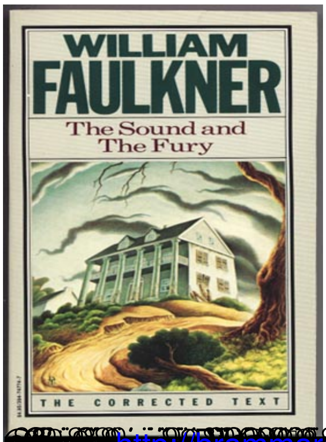
இந்த அத்தியாயம் Jason இன் பார்வையில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. காம்ப்சன் குடும்பத்தில் க்வென்டினுக்கு அடுத்தவன் ஜேசன். ஸ்வாதீனமானவன். மனோதிடம் வாய்ந்தவன். எனினும், ஃபாக்னரின் பாத்திரங்களிலேயே மிகக் கீழ்மையான வகையில் சித்தரிக்கப் பட்டிருப்பவன். குடும்ப மானம் கருதி, Caddy காம்ப்சன் வீட்டுக்கு வர தடை விதிக்கப்படுகிறாள். Caddy யின் மகளான மிஸ்.காம்ப்சன் மாத்திரம் இதே வீட்டில் வளர்ந்து வருகிறாள். Caddy யின் முக்கால்வாசி இயல்புகளைக் கொண்டிருக்கிறாள் மிஸ்.காம்ப்சன். மகளுக்காக Caddy ரகசியமாக அனுப்பும் பணத்தை ஜேசன் தானே வைத்துக் கொள்கிறான். ஜேசன் பணிபுரியும் கடையில் பங்குதாரராக ஆகும் பொருட்டு Caddy அனுப்பும் ஆயிரம் டாலர்களை ஏமாற்றி தனக்காக ஒரு கார் வாங்கிக் கொள்கிறான். பங்கு மார்க்கெட்டில் தீவிர ஆர்வம் காட்டுகிறான். மார்க்கெட்டின் விவரங்களை அப்போதைக்கப் போது கவனிப்பதை விட்டுவிட்டு, மிஸ்.காம்ப்சன் எவனுடன் ஊர் சுற்றுகிறாள் என்பதைத் துப்பறிவதில் வீணாய் போகிறான். ஜேசன் பதுக்கி வைத்திருக்கும் பணத்தை எல்லாம் எடுத்துக் கொண்டு மிஸ்.காம்ப்சன் வீட்டை விட்டு ஓடிப் போகிறாள். அவளை காரில் துரத்திப் பிடிக்கும் முயற்சியில் தோல்வியடைகிறான் ஜேசன். காம்ப்சன் வீட்டு நீக்ரோ வேலைக்காரியின் மகன், நடமாடும் சர்க்கஸுக்குப் போவதற்கு ஜேசனிடம் சில்லரைக் காசுகள் கேட்கிறான். சர்க்கஸ் செல்ல தான் வைத்திருக்கும் சீசன் டிக்கெட்டை நீக்ரோ பையனிடம் காட்டிவிட்டு, இறக்கமின்றி கிழித்துப் போடுகிறான்.

ஏப்ரல் எட்டு 1928.

3 / 4

வில்லியம் ஃபாக்னர் (1897-1962) சீற்றமும் ஓலமும் [The Sound And The Fury By William Faulkner]

Written by - பிரம்மராஜன் -
Friday, 09 September 2011 18:44 - Last Updated Friday, 09 September 2011 19:09

அத்தியாயம் Dilsey என்ற வேலைக்காரப் பெண் மூலமாக விவரிக்கப்படுகிறது. முதல் மூன்று அத்தியாயங்களுக்கு மாறாக, கதை வெளியிலிருந்து, ஆசிரியனால் சொல்லப்படுகிறது. ாம்பசன் குடுமபம் நல்ல ஸ்திதியில் இருந்த காலத்திலும், தற்போதைய சீரழிந்த நிலைமையிலும் அவர்களுக்கு ஊழியம் செயபவள் டில்சி. ஒரு வகையில் காம்ப்சன் குடு்பத்து் குழந்தைகள் அனைவருக்குமே ஒரு தாயைப் பேன்றவள். பென்ஜி அழும்போது அவனை ஆறுத் படுத்துகிறவர்கில் Caddy யைத் விர, டிலசியும் கூட. நான்கே நாட்களின நிகழ்ச்சிகளைச் சொலவது போலத் ினாலும், காம்ப்சன குடம்பத்துச் சரித்திரத்ை, நானக பாத்திரங்களின் ஞாபகங்களின் வழியாக ஒன்றிணைக்கிறு நாவல. மனித இருப்பின் அபதத்தைப் பற்றிய ி அழுத்தமான சொற்பாடுதான் ஃபானரின் நாவல். ‘‘ஓலமும் சீற்றமும்” நூலுக்கு இரணடாம் பபு வநத ொழது ஃாக்னர எழுதிய குறிப்புகள் மிக உவிகராக ுந்தன. ஒர சிவப்பிநதியத தலைவன, ஒரு சதர மைல் அளவுளள நிலதினை காம்பசன் கடும்பத்துக்கு இனா எழுித தருகிறான். இநத நிலத்தை இழத்தலுடன் குடுபத்தின அழிவு பிணைககப பட்டிரிறத. கோலஃப் மைதானம் மைப்பதற்கு இந்த ிலம் விறகப்பட்டு, கிடைம் பணம க்வென்டனின் ஹர்வர்டு படிப்பிற்ு ெலவிடப்படுகறத. மைானமம் அதைச சுற்றிலுமான மள் ேலிும் வநத பறகு பென்ஜியா் நிம்மதியாக இருகக மடிவில்லை. ட, கால, ஒழுஙகிை ைத்து னித் தன இரு்தலுக்ான அர்த்தத் உருவாககுிறான். ஃபாக்ர இந்த கால ஒழங்கினை உடை்பதன மூலம் நவீ னிதனின பிரக்ஞையை உருவாகககிறார். மூன்று ுை டித்த ிறக ஃபகனரின எழு்துகள் புரியவல எனற புார ாசர்களிடமிருந்து வநதபோ ஃபாக்னர் வரது நாவலகளை நானகாம் ுறை படயுங்ள் என்றார. நன்றி: http://brammarajan.wordpress.com/about-me

4 / 4